

出國報告（出國類別：醫學研討會暨參訪）

**台大醫院與法國 l'Hôpital
Lariboisière
du Groupe Hospitalier Universitaire
Saint-Louis – Lariboisière (AP-HP)
學術交流報告**

服務機關：國立台灣大學醫學院附設醫院

姓名職稱：譚慶鼎執行長、許權振教授、吳振吉醫師、

蕭菁護理師

派赴國家：法國

出國期間：民國 100 年 9 月 28 日~ 100 年 10 月 4 日

報告日期：民國 100 年 10 月 18 日

單位主管核章：

摘要

台大醫院近年來積極發展國際醫療學術交流，已與越南及蒙古國數間醫院簽署交流合作合約，在越南及蒙古國建立醫療交流網絡及良好的聲譽，成績斐然。除了開發中國家，本院也積極朝向與已開發國家進行國際學術交流。今年度（2011 年）執行台法醫療交流計畫，法國 l'Hôpital Lariboisière du Groupe Hospitalier Universitaire Saint-Louis – Lariboisière (AP-HP) 院長 Christian Nicolas 及教授 Patrice Tran Ba Huy 應邀於 2011 年 9 月 8 日至本院參訪，雙方並簽署學術交流合約。同年 9 月 28 日至 10 月 4 日，本院國際醫療中心執行長譚慶鼎帶領醫療團隊赴法國醫院參訪，成員包含耳鼻喉科部許權振教授、吳振吉醫師及國際醫療中心蕭菁護理師等共四位，參訪 Lariboisière 醫院及 Saint Louis 醫院，並共同舉辦「聽力障礙相關研究」學術研討會。此次台法醫療交流不但分享本院臨床經驗與研究成果，也讓法國醫界人士對台灣醫療技術與專業有實地的體認。

目次

| | |
|---|----|
| 壹、緣起 | 3 |
| 貳、交流目的 | 4 |
| 參、法國概況 | 4 |
| 肆、醫院與法國醫院交流 | |
| 一、Lariboisière 醫院院長及教授蒞臨本院參訪 | 5 |
| 二、本院醫療團隊赴法國參訪 | 6 |
| (一) 參訪 Saint Louis-Lariboisière 大學醫院集團之 Lariboisière 醫院 | 6 |
| (二) 舉辦學術研討會 | 6 |
| (三) 參訪 Saint Louis-Lariboisière 大學醫院集團之 Saint Louis 醫院 | 7 |
| (四) 參訪翻模博物館 (Musee des Moulages l'hôpital Saint-Louis) | 8 |
| 伍、心得 | 8 |
| 陸、建議事項 | 9 |
| 柒、Lariboisière 醫院院長及教授蒞臨本院參訪交流照片 | 10 |
| 捌、本院醫療團隊赴法國交流照片 | 10 |

壹、緣 起

過去 10 多年中，我國和法國的關係在穩固的軌道上運行。法方曾出售幻象戰鬥機給台灣，也支持台灣參加包括世界衛生組織（WHO）等聯合國專門機構的活動，近年來政府更期待深化台法之互動與交流，積極擴展新的台法科技合作關係，陸續促成多項雙邊科技協議的簽署。而自 1999 年成立的台法科技獎，更被法國自然科學院列為當年 36 項大獎（Grands Prix）獎項之一，成為台法間的年度盛事；目前國科會國際合作方面，所簽署多項學術國際合作研究協議中，以與法國之合作居冠。

然而檢視歷年來台法合作事項，大多以理工學科或基礎醫學研究為主，少見臨床醫療或衛生保健政策上的交流，且也僅限於醫師及其他醫事人員以個人或科部名義交流，缺乏院際之間正式的交流與合作。而事實上，法國的醫療保健系統在 2000 年被世界衛生組織（WHO）評為世界最佳，法國也是醫療研發先進國家之一，過去在愛滋病毒、殺菌及疫苗方面，有卓越的成就，值得推動本院與法國醫院間的交流與合作，以互相學習。

台大醫院近年來積極發展國際醫療學術交流，已與越南及蒙古國數間醫院簽署交流合作合約，舉辦研討會分享新知、協助交流醫院執行該國第一例手術、及代訓多位來自越南及蒙古國的醫師。經過多年的耕耘，台大醫院已在越南及蒙古國建立醫療交流網絡及發展良好的聲譽，成績斐然。除了開發中國家，本院也積極朝向與已開發國家進行國際學術交流，此對於提升我國醫療的國際化與國際能見度，將有莫大助益。因此，本院規劃 2011 年台法醫療交流計畫，希望透過此計畫，開創與法國醫院簽署交流合作醫院之先例，並以此為基礎，逐漸拓展台灣醫療界與法國醫療界交流的層面，打破我國難以進入歐洲醫療界的障礙，奠定台歐醫療交流之基礎。

貳、交流目的

- 1.促進法國醫界人士對台灣醫療技術與專業之實地體認及建立雙方友好關係。
- 2.分享本院臨床經驗與研究成果，並藉此讓更多的法國醫界人士認識台灣優質之醫療品質。
- 3.在共同的臨床醫學議題上互相切磋，尋求未來合作研究的題材與建立雙方合作默契。

參、法國概況

法國地理面積 551,695 平方公里，是西歐面積最大的國家（約為歐盟面積的五分之一），海域遼闊（專屬經濟區為 1,100 萬平方公里）。约有人口 6,056 萬（2005 年），密度: 111 人/平方公里。依據 WHO 資料顯示，法國女性平均壽命是 84 歲，是歐盟國中女性最常壽的國家之一，男性平均壽命是 76 歲。預計 2030 年全國有四分之一的人年齡超過 65 歲，由於人民年齡層上升，老年人健康問題顯得格外重要。根據經濟合作與發展組織（Organization for Economic Co-operation and Development, OECD）2004 年的數據顯示，法國是世界上第五大出口國家、第四大製成品入口國；經合組織 2005 年的數據顯示，法國是八大工業國中生產力最高的國家。醫療衛生是法國人關注的重大問題：2004 年，法國人在醫療衛生方面的開支高達 1,440 歐元。社會保險承擔 75.8% 的費用，家庭和社會保險支出都有所增加。2004 年法國開始了醫療社會保險制度的重大改革，以平衡疾病社會保險帳戶。

肆、台大醫院與法國醫院交流

一、Lariboisière 醫院院長及教授蒞臨本院參訪

今年度（2011 年）本院與法國醫院交流對象為 Lariboisière 醫院，內容包含雙方高階主管互訪、舉辦學術研討會及簽署交流合約等。首先以本院院長名義邀請巴黎醫院公共系統 Saint Louis-Lariboisière 大學醫院集團之 Lariboisière 醫院 (l'Hôpital Lariboisière du Groupe Hospitalier Universitaire Saint-Louis –Universitaire Saint-Louis – Lariboisière (AP-HP)) 院長 Christian Nicolas 及該院教授 Patrice Tran Ba Huy 至本院參訪。該院之耳鼻喉科在法國耳鼻喉科界屬於執牛耳之機構，其主任 Prof. Tran Ba Huy 在內耳生理及病理研究耕耘多年，於國際耳科學界具相當之學術聲望，對於台灣與法國雙方合作研究貢獻甚多，於 2003 年榮獲台法科技獎，該獎項是國科會與法國自然科學院簽訂「台法科技基金協議」而設立。Nicolas 先生擁有公共衛生及財經管理學位，多年的醫院管理經驗，專長於醫院行政運作，更有助於其勝任醫院領導管理工作。

2011 年 9 月 8 日本院長院長於院長室大會議室親自接待，展開雙方院長第一次正式會面，與會者並有王明炬副院長、林明燦副院長、洪冠予副院長國際醫療中心譚慶鼎執行長、耳鼻喉部許權振教授、吳振吉醫師、朱家瑜醫師等。雙方並簽署學術交流合約，本院與法國醫院建立院際間正式的交流。為增進其對本院優質醫療之認識，另外安排 Lariboisière 醫院院長及教授參觀本院新成立的心血管中心、西址、兒醫大樓、及醫學院 2 號館。該院院長及教授對於本院提供病人完善的醫療服務及先進的醫療設備，及本院新成立的心血管中心新穎的設備、以病人為中心的服務動線評價甚高。

二、本院醫療團隊赴法國參訪

2011年9月28日至10月4日本院國際醫療中心執行長譚慶鼎帶領醫療團隊赴法國醫院參訪，成員包含耳鼻喉科部許權振教授、吳振吉醫師及國際醫療中心蕭菁護理師等共四位參訪 Lariboisière 醫院及 Saint Louis 醫院，並共同舉辦「聽力障礙相關研究」學術研討會，本院與法國醫院展開院際間正式的交流合作。

(一) 參訪 Saint Louis-Lariboisière 大學醫院集團之 Lariboisière 醫院

Saint Louis-Lariboisière 大學醫院集團之 Lariboisière 醫院 (l'Hôpital Lariboisière du Groupe Hospitalier Universitaire Saint-Louis – Lariboisière (AP-HP)) 是一間歷史悠久的教學醫院。當天由院長 Christian Nicolas 院長親自為我們做醫院簡報，讓我們對該院有初步的了解。該院創立於 1854 年，已有 157 年歷史。全院共有 900 張床，其中包含一般病床 660 床、ICU60 床、復健 100 床、老人長期照護 80 床。開刀房有 17 間手術室、2 台 MRI、2 台 CT、1 台 SPECT、4 間血管攝影室。每年有 45,000 住院人次、280,000 門診人次、90,000 急診人次。平均住院天數 6.1 天。410 位全職醫師、400 位實習醫師、700 位護理師、及 2,700 位其他成員。該院主要發展的專科是神經科、耳鼻喉科、骨科、急診。該院隸屬於巴黎醫院公共系統 39 間醫院的其中之一，提供巴黎北區民眾最主要的成人急診服務。

(二) 舉辦學術研討會

2011年9月30日本院與法國 Saint Louis – Lariboisière 大學醫院集團之 Lariboisière 醫院，共同舉辦「聽力障礙相關研究」研討會。地點位於 Lariboisière 醫院耳鼻喉科部會議室，該院耳鼻喉科部醫師皆到場參與研討會，本院主講者為耳鼻喉科部許權振教授及吳振吉醫師，兩位醫師將本院的臨床研究結果與 Lariboisière 醫院耳鼻喉部同仁分享。該院之耳鼻喉科在法國耳鼻喉科界屬於執

牛耳之機構，其主任 Prof. Tran Ba Huy 在內耳生理及病理研究耕耘多年，於國際耳科學界具相當之學術聲望，此次研討會中本院醫師有機會和 Prof. Tran Ba Huy 深入討論臨床研究相關議題，並得到許多建議，收穫頗多。

(三) 參訪 Saint Louis-Lariboisière 大學醫院集團之 Saint Louis 醫院

Saint Louis 醫院創始於 1610 年，是歷史最悠久的醫院之一。該院創院初期法國鼠疫疫情爆發，醫院主要任務便是收治鼠疫病患，其建築設計是爲了將鼠疫患者與外界隔離，控制疫情擴散，接下來兩個世紀陸續經歷許多傳染性疾病，逐漸地皮膚科成爲該院醫療強項。該院一般病床 530 床、加護病房 20 床、100 床日間病房，預計 2012 年將另開燒傷病房 15 床；另外該院有 14 間手術室、1 台 MRI、2 台 CT、1 台 SPECT、1 台 PET、3 台 radiotherapy accelerates、及 1 台 cyclotron。

該院主要發展的醫療特色是血液腫瘤、骨髓移植、皮膚科、整形外科、腎臟移植。其骨髓移植病房是法國第一個移植中心，每年約執行 150 例骨髓移植。爲提供連續性照護，骨髓移植病房護理人員照護採兩班制。該院另一特色是骨髓移植病房保有床位專門提供 15-25 歲年齡層患者，院方表示，這樣的安排有助於醫護人員提供一致性的專業照護，病患有與自身年齡相近者陪伴，有助於其適應單調漫長的醫院隔離生活，如此的安排顧及病患心理層面需求，是非常有人性的作法。

另外，我們還參觀 Saint Louis 醫院檢驗部全自動化的檢驗系統，包括生化免疫、血液、尿液檢體全方位的自動化軌道系統，整個檢驗過程由電腦全程監控，簡化作業流程，降低人爲錯誤率，提高作業效率。此系統除了改善檢驗流程及檢驗效率外，由於檢體不經人員處理，更加提升實驗室工作人員的安全防護，呈現出兼具人性化、現代化與高科技化的檢驗實驗室。Saint Louis 醫院化學藥物調配室位於地下一樓，化療藥物調配室的設備新穎，每天調配藥物達 200

項，業務量持續成長中。化學藥物調配室提供藥劑人員在一個安靜、清潔及無菌的環境下調配化療藥物，工作人員皆遵守嚴格的操作流程，以確保藥物安全無菌，幫助病人達到治療的目標，同時保障員工在調配過程中，不會受化療藥物的影響。

(四) 參訪翻模博物館 (Musée des Moulages l'hôpital Saint-Louis)

Musée des Moulages 位於巴黎市區 Saint Louis 醫院舊院區內，該館於 1889 年開幕。Saint Louis 醫院早期診治許多皮膚疾病患者、傳染病、以及一些因性病導致的皮膚疾病。皮膚科逐漸成為該院醫療強項，也因此發展出非常特殊的翻模博物館。19 世紀時 Saint Louis 醫院以蠟像方式收集數千件皮膚病和性病的翻模，主要目的是供醫學院學生學習辨認不同疾病的皮膚外觀，透過這依臨床實例模擬製造的立體模具，學生們比對教課書所學，更能瞭解疾病發展過程。參觀完畢，我們受邀在一本厚重且流傳多年的來賓簽名簿上簽名，看到許多來自不同國家的參觀者簽名留念，我們也註明來自台灣台大醫院，讓台大醫院在該院歷史上留下痕跡。

伍、心得

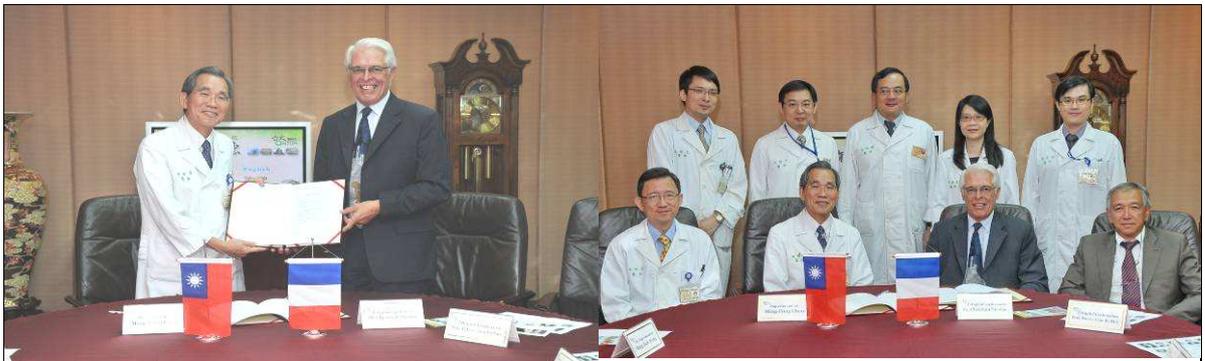
此次是本院第一次與法國醫院展開院際間正式的交流，法國歷史悠久，此次我們參訪的兩間醫院歷史也相當的悠久，光從建築物外觀很難推測出是間醫院，列為古蹟的建築物只能內部整修。當院區空間不敷使用時，必須另籌經費購地建大樓，為醫院發展上的限制之一。因醫院歷史悠久，其建築物內可看得出一些老舊的設施。相較之下，台大醫院這間百年老店經過這幾年的改建更新，使醫院內部煥然一新，如兒醫大樓與心血管中心，提供病患更舒適、更有人性的醫療服務。Saint Louis-Lariboisière 大學醫院集團之 Lariboisière 醫院院長與教授來本院參訪時，非常讚賞本院的醫療服務，該院院長表示醫院仍面臨經費限制，於是爭取經費成為院長的重要任務。

Lariboisière 醫院之耳鼻喉科在法國耳鼻喉科界屬於牛耳之機構，能與該院合辦學術研討會是相當寶貴的機會。藉由學術研討會，本院醫師分享其最新的臨床研究與治療結果，增進法國醫事人員對台灣醫療服務、教學及研究發展之深度認識。Prof. Tran Ba Huy 和其同仁對本院耳鼻喉部的基因置換鼠很感興趣，並提供許多寶貴意見。本院醫師演講內容中有詳細介紹台灣實施新生兒聽力篩檢的模式，Prof. Tran Ba Hu 告訴我們法國當地因經費限制及無額外人力採檢，故尚無法像台灣一樣實施新生兒聽力篩檢，台灣實施新生兒聽力篩檢對於預防醫學上有很大的助益，此為不錯的機會讓法國醫界認識我們的優勢。

陸、建議事項

- 一、 此次本院與法 Lariboisière 醫院簽署學術交流合約，開創本院與法國醫院院際交流合作之先例，期待以此為基礎，逐漸拓展台灣與法國醫療界交流的層面，未來可搜集台灣與法國發展研究合作可能方向的相關資訊。
- 二、 與交流醫院合辦學術研討會，可分享台灣優質的醫療服務及本院醫師最新的臨床研究，能讓更多國際醫療人士對台灣的醫療、教學及研究發展有所認識，增進台灣及台大醫院在國際上的知名度及台灣醫療專業於國際之能見度。
- 三、 建議醫院未來可多與歐美日等先進國家之教學醫院建立合作關係，而更融入國際學界之網絡。每次交流皆安排不同科別的醫師，讓本院各科部都有機會代表醫院參與國際學術交流，增加各科部對醫院國際交流的認同感與參與感。
- 四、 本院擁有多先進設備，與諸多高品質的醫療服務，並有相當不錯的成效，甚至有些部分超越先進國家，無論是交流醫院貴賓來訪或本院醫療團隊參訪交流醫院時，應適時把握機會把本院的優勢與醫療強項介紹給對方認識。

柒、Lariboisière 醫院院長及教授蒞臨本院參訪交流照片

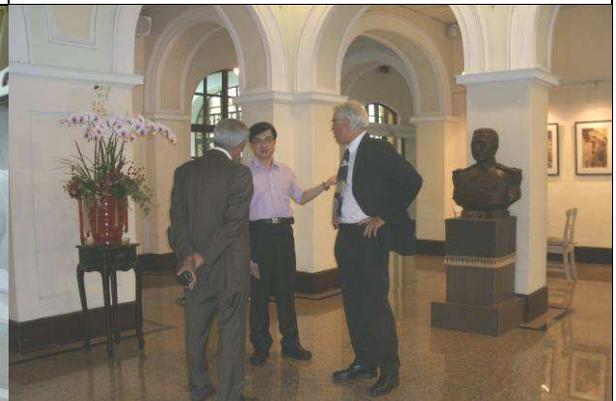


本院院長與 Lariboisière 醫院院長簽署交流合約

Lariboisière 醫院院長及教授與本院院長、副院長、醫師們合影



Lariboisière 醫院院長及教授參訪本院心血管中心護理站



Lariboisière 醫院院長及教授參訪醫學院 2 號館

捌、本院醫療團隊赴法國交流照片



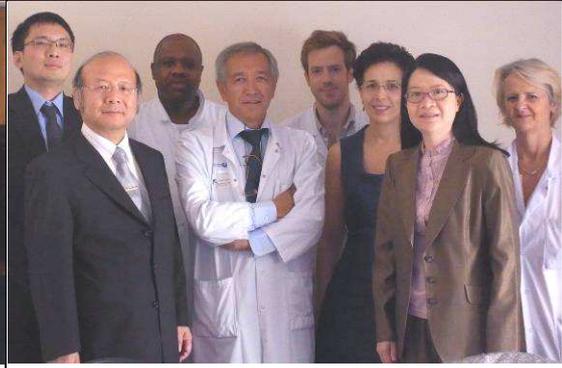
Lariboisière 醫院外觀



Lariboisière 醫院院長為我們做醫院簡報



本院許權振教授演講情形



本院參訪代表與 Lariboisière 醫院耳鼻喉科部教授與醫師們合影



Saint Louis 醫院舊院區入口



Saint Louis 醫院新院區入口



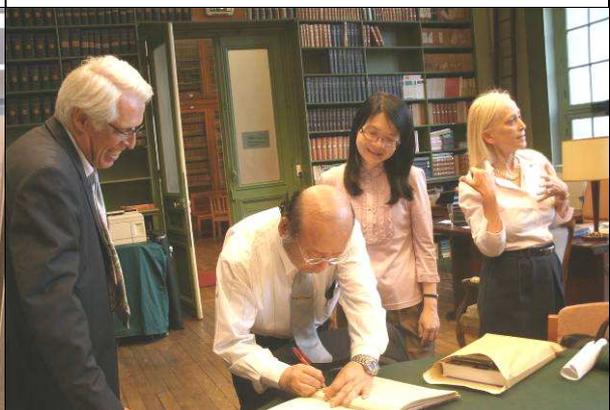
Saint Louis 醫院全自動化的檢驗系統



Saint Louis 醫院 BMT 病房



藥師說明化學藥物調配室流程



許權振教授於翻模博物館參觀簿簽名

